



MESTNA OBČINA KOPER
COMUNE CITTA DI CAPODISTRIA

Občinski svet – Consiglio comunale

VERBALE

della XVIII seduta ordinaria del Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, tenutasi giovedì, 19 dicembre 2024 alle ore 16 presso la sala riunioni nel Palazzo Pretorio a Capodistria.

La seduta è stata presieduta dal sindaco ALEŠ BRŽAN.

Membri presenti:

- alla seduta hanno partecipato 28 dei 33 membri del Consiglio comunale, e cioè:

Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatini Kozlovič, Ermin Huremović, Mojca Kačinari, Sani Kamenčič, Nik Kramar, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarović, mag. Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Zoran Pavić, Anja Pečič, mag. Patrik Peroša, Anna Poropat, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Nevenka Stanić Ristović, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Lana Udoni, Dražen Vidaković e Roberta Vincoletto.

Membri assenti:

Jure Colja, Matej Kralj, Boris Popovič, Stefanija Rajčič Sedlarevič e Jasna Softič.

Il quorum del Consiglio comunale si raggiunge con la presenza della maggioranza dei membri ovv. 17 membri. Il Sindaco ha accertato la presenza di 27 membri. Vista la sussistenza del numero legale il Consiglio comunale ha potuto iniziare i lavori.

Altri presenti alla seduta: Irena Kocjančič, direttrice dell'amministrazione comunale, rappresentanti del Servizio relazioni con il pubblico, rappresentanti del Servizio per il Consiglio comunale e le comunità locali, relatori dei diversi punti dell'ordine del giorno e i media (Radio Koper e Primorske novice).

XXX

DETERMINAZIONE DELL'ORDINE DEL GIORNO:

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto la proposta dell'ordine del giorno.

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria HA APPROVATO (27 presenti - 23 favorevoli, 0 contrari) il seguente

ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale della XVII seduta ordinaria del Consiglio comunale del Comune città di Capodistria del 28 novembre 2024



2. - Proposta del Decreto sul bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025 - prima lettura con proposta di procedura abbreviata
 - Proposta dell'atto di Delibera sul piano di gestione del patrimonio reale e finanziario del Comune città di Capodistria per l'anno 2025
 - Proposta dell'atto di Delibera sulla determinazione del valore dei negozi giuridici relativi al patrimonio immobile che il Comune città di Capodistria può stipulare nell'anno 2025
3. Proposta del Decreto sull'uso particolare del suolo pubblico nel Comune città di Capodistria - prima lettura
4. Proposta del Piano commerciale e finanziario del Fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria per l'anno 2025
5. Proposta della Strategia del turismo nel Comune città di Capodistria 2030
6. Proposta del Regolamento sulla conservazione e la promozione dello sviluppo della pesca e dell'acquacoltura nel Comune città di Capodistria
7. Proposta del Regolamento di modifica del Regolamento su importi e modalità di determinazione delle retribuzioni e compensi per lo svolgimento di funzioni ovvero delle indennità di carica destinati a funzionari del Comune città di Capodistria, membri degli organi interni del Consiglio comunale e del Sindaco, come pure altri organi del Comune città di Capodistria nonché dei rimborsi delle spese
8. Proposta dell'atto di Delibera sull'inserimento del posto di lavoro direttore del Fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria in un nuovo livello di retribuzione
9. Proposta dell'atto di Delibera sulla riduzione dei canoni di locazione dei locali commerciali nel centro storico di Capodistria di proprietà del Comune città di Capodistria per l'anno 2025
10. Proposta dell'atto di Delibera sull'approvazione del Programma annuale dello sport nel Comune città di Capodistria per l'anno 2025
11. Proposte della Commissione per le questioni attinenti ai mandati, le elezioni e le nomine
12. Interrogazioni, mozioni e repliche ai Consiglieri comunali.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Ermiņ Huremović, Mojca Kačinari, Sani Kamenčić, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Patrik Peroša, Anna Poropat, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Nevenka Stanić Ristović, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Dražen Vidaković, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 1

APPROVAZIONE DEL VERBALE DELLA XVII SEDUTA ORDINARIA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA, TENUTASI IL 28 NOVEMBRE 2024

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto la proposta del verbale.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (27 presenti - 17 favorevoli, 0 contrari) il Verbale della XVII seduta ordinaria del Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, tenutasi il 28 novembre 2024, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 2

PROPOSTA DEL DECRETO SUL BILANCIO DI PREVISIONE DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025 - PRIMA LETTURA CON PROPOSTA DI PROCEDURA ABBREVIATA

PROPOSTA DELL'ATTO DI DELIBERA SUL PIANO DI GESTIONE DEL PATRIMONIO REALE E FINANZIARIO DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025

E

PROPOSTA DELL'ATTO DI DELIBERA SULLA DETERMINAZIONE DEL VALORE DEI NEGOZI GIURIDICI RELATIVI AL PATRIMONIO IMMOBILE CHE IL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PUÒ STIPULARE NELL'ANNO 2025

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia,
- Comitato per l'autonomia locale,
- Comitato per l'ambiente e il territorio,
- Comitato per i servizi pubblici economici e il traffico,
- Comitato per gli affari sociali,
- Commissione per le questioni attinenti alla comunità nazionale italiana e
- Commissione giuridico-statutaria.

I materiali erano stati inoltrati alla Comunità autogestita della nazionalità italiana che ha presentato il proprio parere positivo.

RELATORI:

- **in qualità di rappresentanti del proponente**
ORJELA BORDON, Dirigente dell'Ufficio finanze e contabilità
mag. MATJAŽ MARSIC, dirigente dell'Ufficio sviluppo territoriale e beni immobili

Hanno partecipato alla discussione: Jadranka Šturm Kocjan, mag. Patrik Peroša, mag. Alan Medveš e Mateja Hrvatin Kozlovič, membri del Consiglio comunale.

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria HA APPROVATO (28 presenti - 19 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

D E L I B E R A

- 1. Si approva la proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025 alla sua prima lettura.**
- 2. Il proponente provveda a redigere il testo della proposta del decreto per la seconda lettura.**

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Siccome il proponente del decreto ha proposto al Consiglio comunale di procedere immediatamente alla seconda lettura, il Consiglio comunale HA APPROVATO (28 presenti - 19 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Su proposta del proponente il Consiglio comunale procede immediatamente alla seconda lettura della Proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

ORJELA BORDON, dirigente dell'Ufficio finanze e contabilità ha presentato le prese di posizione in merito alle osservazioni e proposte presentate alla prima lettura della proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025.

Il testo della proposta di decreto per la seconda lettura è uguale al testo di decreto per la prima lettura.

Durante la seconda lettura mag Patrik Peroša ha presentato un emendamento alla proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025 a nome del Gruppo dei membri dei partiti SD, Oljka e Levica.

«Nella parte particolare del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, nel capitolo

18 CULTURA, SPORT E ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE

1805 Sport e attività del tempo libero

18059001 Programmi dello sport,

1083 Parco sportivo Šmarje, alla voce

4208 Ricerche sulla realizzabilità dei progetti, documentazione progettuale, controllo e ingegneria di investimento si aggiunge la voce

4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni

e si stanziano i mezzi nella somma di 1.200.787,00 euro

e nel capitolo

12 ACQUISIZIONE E DISTRIBUZIONE DELLE MATERIE PRIME ENERGETICHE

1206 Assetto dell'area di utilizzo efficiente e delle fonti di energia rinnovabili

12069001 Promozione dell'utilizzo di fonti di energia rinnovabili, alla voce

1004 Fonti di energia rinnovabili

4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni

i mezzi vengono diminuiti di 1.200.787,00 euro.»

Hanno partecipato alla discussione: Mateja Hrvatin Kozlovič, mag. Alan Medveš in Jadranka Šturm Kocjan, membri del Consiglio comunale.

A seguito della discussione sulla proposta di emendamento, il Sindaco Aleš Bržan ha sospeso la seduta per 10 minuti per preparare il parere in merito all'emendamento presentato.

XXX

Prima della continuazione della seduta, il sindaco Aleš Bržan ha controllato le presenze. Erano presenti 27 membri del Consiglio comunale.

Il Sindaco ha presentato il proprio parere in merito all'emendamento, presentato dal Gruppo dei membri dei partiti SD, Oljka e Levica; non ha espresso parere favorevole all'emendamento.

Quindi il Sindaco quale proponente del punto dell'ordine del giorno, ha presentato la proposta di emendamento, con il quale si integra e modifica la proposta del Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, di modo

che si aggiunge al piano finanziario dell'utente di bilancio «400 Organi comunali e amministrazione»:

*nell'ambito del settore di consumo dei mezzi di bilancio:
18 CULTURA, SPORT E ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE*

il programma 1805 Sport e attività del tempo libero

e il sottoprogramma 18059001 Programmi dello sport,

- *alla voce 1083 Parco sportivo Šmarje si aggiunge al progetto OB050-20-0162 Superfici sportive Šmarje i mezzi nella somma di 250.000 €, conto 4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni.*

I mezzi aggiuntivi si ottengono con la diminuzione dei mezzi sui conti.

Nel Bilancio A aumentano le spese nell'ambito del conto 420 e di conseguenza tutte principali voci del bilancio. Le spese in totale ammontano a 113.765.750 €.

La somma totale del bilancio integrato e modificato ammonta a:

- *totale entrate 107.960.003 €*
- *totale spese 117.266.706 €*
- *diminuzione dei fondi di cassa 9.306.703 €.*

Così il bilancio risulta equilibrato.

Hanno partecipato alla discussione: Alberto Scherini e mag. Alan Medveš, membri del Consiglio comunale.

I

Il Consiglio comunale NON HA APPROVATO (27 presenti 4 favorevoli, 15 contrari) l'emendamento, presentato dal Gruppo dei membri dei partiti SD, Oljka e Levica, che recita come segue:

«Nella parte particolare del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, nel capitolo

18 CULTURA, SPORT E ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE

1805 Sport e attività del tempo libero

18059001 Programmi dello sport,

1083 Parco sportivo Šmarje, alla voce

4208 Ricerche sulla realizzabilità dei progetti, documentazione progettuale, controllo e ingegneria di investimento si aggiunge la voce

4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni

e si stanziavano i mezzi nella somma di 1.200.787.00 euro,

e nel capitolo

12 ACQUISIZIONE E DISTRIBUZIONE DELLE MATERIE PRIME ENERGETICHE

1206 Assetto dell'area di utilizzo efficiente e delle fonti di energia rinnovabili

12069001 Promozione dell'utilizzo di fonti di energia rinnovabili, alla voce

1004 Fonti di energia rinnovabili

4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni

i mezzi vengono diminuiti di 1.200.787.00 euro.»

FAVOREVOLI: Alan Medveš, Patrik Peroša, Alberto Scheriani, Jadranka Šturm Kocjan

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

II

Prima della votazione relativa all'emendamento, presentato dal Sindaco quale proponente del punto dell'ordine del giorno, hanno presentato la motivazione della votazione: mag. Patrik Peroša, Jadranka Šturm Kocjan e Alberto Scheriani.

A seguito della votazione ripetuta, il Consiglio comunale HA APPROVATO (27 presenti - 19 favorevoli, 0 contrari) l'emendamento alla proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, presentato dal Sindaco, che recita come segue:

«nell'ambito del settore di consumo dei mezzi di bilancio:

18 CULTURA, SPORT E ORGANIZZAZIONI NON GOVERNATIVE

il programma 1805 Sport e attività del tempo libero

e il sottoprogramma 18059001 Programmi dello sport,

- **alla voce 1083 Parco sportivo Šmarje si aggiunge al progetto OB050-20-0162 Superfici sportive Šmarje i mezzi nella somma di 250.000 €, conto 4204 Costruzioni ex novo, ricostruzioni e ristrutturazioni.**

I mezzi aggiuntivi si ottengono con la diminuzione dei mezzi sui conti.

Nel Bilancio A aumentano le spese nell'ambito del conto 420 e di conseguenza tutte le principali voci del bilancio. Le spese in totale ammontano a 113.765.750 €.

La somma totale del bilancio integrato e modificato ammonta a:

- **totale entrate 107.960.003 €**
- **totale spese 117.266.706 €**
- **diminuzione dei fondi di cassa 9.306.703 €.**

Così il bilancio risulta equilibrato.»

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatini Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Alberto Scheriani, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

III

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (25 presenti - 17 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la proposta del Decreto sul Bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, con l'emendamento approvato.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

IV

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (25 presenti - 17 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Si approva l'atto di Delibera sull'integrazione dell'atto di Delibera sul piano di gestione del patrimonio reale e finanziario del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

V

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (25 presenti - 17 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la proposta dell'atto di Delibera sulla determinazione del valore dei negozi giuridici relativi al patrimonio

immobile che il Comune città di Capodistria può stipulare nell'anno 2025, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 3

PROPOSTA DEL DECRETO SULL'USO PARTICOLARE DEL SUOLO PUBBLICO NEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA - PRIMA LETTURA

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per i servizi pubblici economici e il traffico,
- Comitato per le finanze e l'economia, e
- Commissione giuridico-statutaria.

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
RAF KLINAR, dirigente dell'Ufficio servizi pubblici economici, ambiente e traffico

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (26 presenti - 18 favorevoli, 8 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

- 1. Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la Proposta del Decreto sull'utilizzo particolare del suolo pubblico nel Comune città di Capodistria alla sua prima lettura.**
- 2. Il proponente provveda a redigere il testo della proposta del decreto per la seconda lettura.**

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: Ermin Huremović, Sani Kamenčič, Nik Kramar, Zoran Pavić, Anja Pečič, Anna Poropat, Nevenka Stanić Ristović, Lana Udoni

Punto 4

PROPOSTA DEL PIANO COMMERCIALE E FINANZIARIO DEL FONDO ALLOGGI PUBBLICO DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali e la rettifica dei materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia.

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
ZLATKO KUŠTRA, direttore del Fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (25 presenti - 17 favorevoli, 8 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva il Piano commerciale e finanziario del Fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria per l'anno 2025, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Jadranka Šturm Kocjan, Roberta Vincoletto

CONTRARI: Ermin Huremović, Sani Kamenčić, Nik Kramar, Zoran Pavić, Anja Pečič, Anna Poropat, Nevenka Stanić Ristović, Lana Udoni

Punto 5

PROPOSTA DELLA STRATEGIA DEL TURISMO NEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA 2030

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia

RELATRICE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
MIŠA NOVAK, rappresentante del redattore dei materiali

Hanno partecipato alla discussione: mag. Alan Medveš, Zoran Pavić, Jan Muženič e Mateja Hrvatin Kozlovič, membri del Consiglio comunale e Miša Novak, rappresentante del redattore dei materiali.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (23 presenti - 16 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la proposta della Strategia del turismo nel Comune città di Capodistria 2030, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 6

PROPOSTA DEL REGOLAMENTO SULLA CONSERVAZIONE E LA PROMOZIONE DELLO SVILUPPO DELLA PESCA E DELL'ACQUACOLTURA NEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali e la rettifica dei materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia, e
- Commissione giuridico-statutaria.

RELATRICE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
SABINA MOZETIČ, dirigente dell'Ufficio per l'economia, l'agricoltura e lo sviluppo

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (22 presenti - 22 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la proposta del Regolamento sulla conservazione e la promozione dello sviluppo della pesca e dell'acquacoltura nel comune Città di Capodistria, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Ermin Huremović, Mojca Kačinari, Sani Kamenčić, Nik Kramar, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Zoran Pavić, Anja Pečič, Patrik Peroša, Anna Poropat, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 7

PROPOSTA DEL REGOLAMENTO DI MODIFICA DEL REGOLAMENTO SU IMPORTI E MODALITÀ DI DETERMINAZIONE DELLE RETRIBUZIONI E COMPENSI PER LO SVOLGIMENTO DI FUNZIONI OVVERO DELLE INDENNITÀ DI CARICA DESTINATI A FUNZIONARI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA, MEMBRI DEGLI ORGANI INTERNI DEL CONSIGLIO COMUNALE E DEL SINDACO, COME PURE ALTRI ORGANI DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA NONCHÉ DEI RIMBORSI DELLE SPESE

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
JANEZ STARMAN, presidente della Commissione per le questioni attinenti ai mandati, le elezioni e le nomine

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (23 presenti - 16 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

D E L I B E R A

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la Proposta del regolamento di modifica del regolamento su importi e modalità di determinazione delle retribuzioni e compensi per lo svolgimento di funzioni ovvero delle indennità di carica destinati a funzionari del Comune città di Capodistria, membri degli organi interni del consiglio comunale e del sindaco, come pure altri organi del Comune città di Capodistria nonché dei rimborsi delle spese, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 8

PROPOSTA DELL'ATTO DI DELIBERA SULL'INSERIMENTO DEL POSTO DI LAVORO DIRETTORE DEL FONDO ALLOGGI PUBBLICO DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA IN UN NUOVO LIVELLO DI RETRIBUZIONE

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia

RELATRICE:

- **in qualità di rappresentante del proponente
METKA SUŠEC PRAČEK, Presidente del Consiglio di controllo del Fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria**

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (23 presenti - 17 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

D E L I B E R A

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva la Proposta dell'atto di delibera sull'inserimento del posto di lavoro direttore del fondo alloggi pubblico del Comune città di Capodistria in un nuovo livello di retribuzione, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Matjaž Čok, Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 9

PROPOSTA DELL'ATTO DI DELIBERA SULLA RIDUZIONE DEI CANONI DI LOCAZIONE DEI LOCALI COMMERCIALI NEL CENTRO STORICO DI CAPODISTRIA DI PROPRIETÀ DEL COMUNE CITTÀ DI CAPODISTRIA PER L'ANNO 2025

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per le finanze e l'economia

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
mag. MATJAŽ MARSIC, dirigente dell'Ufficio sviluppo territoriale e beni immobili

Non c'è stata la discussione.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (23 presenti - 22 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Si approva l'atto di Delibera sulla riduzione dei canoni di locazione dei locali commerciali nel centro storico di Capodistria per l'anno 2025, come nel testo proposto.

FAVOREVOLI: Mateja Hrvatin Kozlovič, Ermin Huremović, Mojca Kačinari, Sani Kamenčić, Nik Kramar, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Alan Medveš, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Zoran Pavič, Anja Pečič, Patrik Peroša, Anna Poropat, Vesna Rebec, Nevenka Stanić Ristović, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 10

PROPOSTA DELL'ATTO DI DELIBERA SULL'APPROVAZIONE DEL PROGRAMMA ANNUALE DELLO SPORT PER L'ANNO 2025

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali e i nuovi materiali.

I materiali erano stati presentati all'esame di:

- Comitato per gli affari sociali e
- Comitato per le finanze e l'economia.

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
TIMOTEJ PIRJEVEC, dirigente dell'Ufficio affari sociali

Ha partecipato alla discussione Patrik Peroša, membro del Consiglio comunale.

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (22 presenti - 15 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria approva il Programma annuale dello sport nel Comune città di Capodistria per l'anno 2025 con la rettifica relativa al Parco sportivo di Šmarje.

FAVOREVOLI: Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 11

PROPOSTE DELLA COMMISSIONE PER LE QUESTIONI ATTINENTI AI MANDATI, LE ELEZIONI E LE NOMINE

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto i materiali.

RELATORE:

- **in qualità di rappresentante del proponente**
JANEZ STARMAN, presidente della Commissione per le questioni attinenti ai mandati, le elezioni e le nomine

Non c'è stata la discussione.

I

Ai sensi dell'articolo 38 della Legge sull'integrità e sulla prevenzione della corruzione, Romeo Palčič, membro del Consiglio comunale, ha informato il Sindaco di non partecipare al presente punto a causa del conflitto di interessi (sia all'esame del punto che alla deliberazione).

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (21 presenti - 15 favorevoli) il seguente atto di

DELIBERA

Si nomina Romeo Palčič di [REDACTED] a membro del Consiglio dell'ente Casa costiera del pensionato - rappresentante del Comune città di Capodistria.

FAVOREVOLI: Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Jan Muženič, Lise Okoren, Zoran Pavič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

II

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (21 presenti - 14 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Si destituisce Mirela Tabaković [REDACTED] dalla carica di membro del Consiglio dell'Ente pubblico di educazione e istruzione Scuola elementare di Capodistria, rappresentante del fondatore, ai sensi della sua dichiarazione di destituzione.

FAVOREVOLI: Astrid Del Ben, Mateja Hrvatin Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

III

Il Consiglio comunale HA APPROVATO (22 presenti - 15 favorevoli, 0 contrari) il seguente atto di

DELIBERA

Si nomina per la rimanente parte del mandato Miran Košpenda di [REDACTED] a membro del Consiglio dell'Ente di educazione e istruzione Scuola elementare di Capodistria, rappresentante del fondatore.

FAVOREVOLI: Astrid Del Ben, Mateja Hrvatini Kozlovič, Mojca Kačinari, Vlado Krivec, Gabrijela Kukovec Pribac, Mirjam Lemut, Duško Madžarovič, Jan Muženič, Lise Okoren, Romeo Palčič, Patrik Peroša, Vesna Rebec, Janez Starman, Mario Steffè, Roberta Vincoletto

CONTRARI: /

Punto 12

INTERROGAZIONI, MOZIONI E REPLICHE AI CONSIGLIERI COMUNALI

I membri del Consiglio comunale hanno ricevuto le risposte.

NOVA VPRAŠANJA, PREDLOGI IN POBUDE:

VESNA REBEC, članica občinskega sveta:

Gibanje Svoboda v bistvu daje pobudo, in sicer glede na izredno zanimanje naših občanov za športno udejstvovanje in pomanjkanje športne infrastrukture in glede na to, da gre tudi za zelo pomembno področje, pač podajamo predlog, da se prouči možnost nakupa zemljišč v vanganelski dolini, tam, kjer so tenis igrišča, ki je sedaj v prodaji na Nepremičnine.net. Namreč gre za veliko zemljišče, okrog 9000 m² in mislimo, da gre na zelo pomembni lokaciji. Tako, da prosimo, če se lahko to preuči in dobimo informacijo, kaj se lahko naredi.

MATEJA HRVATINI KOZLOVIČ, članica občinskega sveta:

Glede na navedbe, objavljene v članku 11. 12. 2024, z naslovom »Morje in stanovanje nista več edini prednosti za službo zdravnika v Kopru« v Primorskih novicah, podajamo nekaj vprašanj in bomo prosili za pisne odgovore, in sicer:

- 1. Koliko nadzorov koncesionarjev je izvedla Mestna občina Koper od leta 2010 do danes? Prosim, če navedete število po letih, razlog nadzorov, ugotovitve ter koga se je v posameznem letu nadzorovalo.*
- 2. Prosim za podatek po letih, koliko koncesionarjev in v kakšnem obsegu (po posameznem koncesionarju, na posamezno leto) se udeležuje neprekinjenega zdravstvenega varstva v organizaciji oziroma soorganizaciji Zdravstvenega doma Koper.*
- 3. Ali ocenjuje občina, da je sodelovanje koncesionarjev ustrezno oz. v ustreznem obsegu?*
- 4. Ali je kdo od koncesionarjev odklonil sodelovanje in ali je občina o tem bila seznanjena in če ja, kako je ukrepala?*
- 5. In zakaj občina ne zagotavlja pravočasno prostorskih potreb za izvajanje zdravstvenih storitev Zdravstvenega doma Koper, da je zdravstveni dom postavljen v vlogo, da odkloni sprejem programa, ker nima ustreznih prostorov?*

PATRIK PEROŠA, član občinskega sveta:

PISNO:

VPRAŠANJE IN POBUDA – Sanacija atletskega stadiona

Atletski stadion je že vrsto let v tako slabem stanju, da ne omogoča kakovostnega izvajanja treningov in rekreativnih aktivnosti na tekaški stezi. Težave naj bi izvirale iz slabe ali napačne gradnje, kar je povzročilo poškodbe, ki ovirajo normalno uporabo objekta. Kljub temu, da se o

sanaciji stadiona govori že vrsto let, do danes ni bilo izvedenih konkretnih ukrepov niti določen okvirni datum za začetek prenove tega pomembnega športnega objekta.

Zato naprošam, da se pripravi in predloži natančno ter poglobljeno kronološko poročilo o vseh dosedanjih aktivnostih, povezanih s sanacijo stadiona, od trenutka, ko je bila prvič zaznana poškodba tekaške steze, do danes. Poročilo naj vključuje datume ter podrobne opise vseh opravljenih korakov. Poleg tega prosim, da se predstavijo tudi načrtovane prihodnje aktivnosti in časovni okvir za izvedbo sanacije.

Podajam pobudo, da se v letu 2025 pripravi vsa potrebna dokumentacija za sanacijo stadiona ter da se v proračunu za leto 2026 zagotovijo sredstva za izvedbo rekonstrukcije tekaške steze. Na ta način bi lahko končno zagotovili ustrezne pogoje za izvajanje športnih aktivnosti in bistveno izboljšali funkcionalnost tega ključnega športnega objekta.

VPRAŠANJE IN POBUDA – Atletsko metališče

V preteklih letih je bilo podanih kar nekaj idej, pobud in celo možnih rešitev za ureditev atletskega kombiniranega metališča/zaletišča za suvanje krogle, met kopja, diska in kladiva.

Ker se o tej tematiki ne razpravlja pogosto, projekt pa ostaja neizveden in se že dlje časa prelaga iz mandata v mandat občinskega sveta, naprošam, da se pripravi natančno in poglobljeno kronološko poročilo. Poročilo naj zajema vse dosedanje aktivnosti, povezane z izgradnjo metališča, ter jasno opredeli načrte in predvidene aktivnosti za prihodnost.

Predložitev takšnega poročila bi omogočila jasen vpogled v stanje projekta ter prispevala k boljši informiranosti občinskega sveta in javnosti glede izvedbe tega pomembnega športnega objekta.

POBUDA – Analiza odstopanj (ne)realizacije proračuna za leto 2023 in 2024

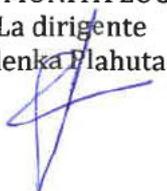
Tako pri proračunu / zaključnem računu za leto 2023 kot leto 2024 so na odhodkovni strani zaznana precejšnja odstopanja med načrtom in realizacijo, in sicer 17 % v letu 2023 in 15 % v letu 2024.

Naprošam, da se pripravi podrobno poročilo, ki bo jasno prikazalo, kateri potrjeni in načrtovani projekti niso bili realizirani. Za vsak posamezen projekt naj bo podana ustrezna obrazložitev z navedbo razlogov za ne-izvedbo.

Poročilo naj zajema analizo za obe leti, 2023 in 2024, ter omogoči občinskim svetnikom in javnosti boljši vpogled v izvrševanje proračuna. Na ta način bo pripomoglo k boljšemu načrtovanju in zmanjšanju podobnih odstopanj v prihodnje.

La seduta si è conclusa alle ore 19:25.

IL SERVIZIO PER IL CONSIGLIO
COMUNALE E
LE COMUNITÀ LOCALI
La dirigente
Alenka Flahuta



IL SINDACO
Aleš Bržan

